

PLAN DE ÎNVĂȚĂMÂNT
al promoției 2025 - 2028

UNIVERSITATEA TRANSILVANIA DIN BRAȘOV

Programul de studii universitare de licență	LIMBA ȘI LITERATURA ROMÂNĂ – LIMBA ȘI LITERATURA FRANCEZĂ
Domeniul fundamental	Științe umaniste și arte
Domeniul de licență	Limba și Literatură
Facultatea	Facultatea de Litere
Durata studiilor:	3 ani
Forma de învățământ:	cu frecvență (IF)

1. OBIECTIVE DE FORMARE ȘI COMPETENȚE

Obiectivul general al programului de studii vizează formarea specialistului cu studii de licență în domeniul Limbă și literatură. Programul de studii pregătește în special filologi (cod COR 264301) și referenți literari (cod COR 264304), ocupații care se subsumează categoriei *Traducători, interpreți și alți lingviști*. Aceste profesii presupun conștientizarea dimensiunilor culturale ale limbilor și literaturilor, abilități de comunicare scrisă și vorbită, cunoștințe temeinice despre originea, evoluția și structura limbilor și literaturilor. De asemenea, absolvenții pot ocupa posturi de traducători, interpreți, profesori de limbi și literaturi în învățământul gimnazial, asistenți de cercetare în domeniul filologiei, lingviști, experți, referenți relații externe, secretari literari, editori, redactori, documentariști, comentatori publiciști, corespondenți media.

Profilul de competențe dezvoltat în concordanță cu nevoile identificate pe piața muncii și cu Cadrul Național al Calificărilor - nivel 6, precum și rezultatele învățării asociate acestor competențe sunt prezentate sintetic mai jos.

Prezentarea detaliată a acestora se regăsește în fișele disciplinelor din planul de învățământ.

COMPETENȚE PROFESIONALE DE BAZĂ

CP1 Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor

Rezultatele învățării

1.1. Cunoștințe

R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din lingvistica generală, teoria literară și teoria culturii și le corelează cu elemente din limba/literatura română și franceză sau alte elemente, evenimente și experiențe culturale.

R.Î.1.1.2. Absolventul interpretează în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din română și franceză.

R.Î.1.1.3. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine română și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare.

R.Î. 1.1.4. Absolventul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă și cantitativă pentru investigarea fenomenelor literare sau lingvistice.

1.2. Abilități

R.Î.1.2.1. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor română și franceză.

R.Î.1.2.2. Absolventul construiește un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în română și franceză, recunoscându-le sensurile implicite.

R.Î. 1.2.3. Absolventul prelucrează date extrase din texte literare, corpusuri lingvistice sau sociolingvistice, oferind interpretări bine fundamentate.

1.3. Responsabilitate și autonomie

R.Î.1.3.1. Absolventul își asumă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.

R.Î.1.3.2. Absolventul exercită autonomie în editarea de texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul.

CP2 Proiectează și gestionează activitățile specifice traducătorilor

Rezultatele învățării

2.1. Cunoștințe

R.Î.2.1.1. Absolventul demonstrează cunoașterea normelor lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Integrează standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.

R.Î.2.1.2. Absolventul recunoaște etapele traducerii materialelor: identifică atent textul sursă, interpretează natura acestuia, sintetizează informațiile pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste și evaluează traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate.

R.Î.2.1.3. Absolventul evaluează activitățile de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării.

2.2. Abilități

R.Î.2.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/ franceză, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale.

R.Î.2.2.2. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral.

2.3. Responsabilitate și autonomie

R.Î.2.3.1. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități.

R.Î.2.3.2. Absolventul își asumă actualizarea competențelor lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.

CP3 Contextualizează dimensiunea interculturală

Rezultatele învățării

3.1. Cunoștințe

R.Î.3.1.1. Absolventul analizează fenomene lingvistice sau texte literare prin raportare la contextul sociocultural și istoric.

R.Î. 3.1.2. Absolventul face conexiuni între literaturile română și franceză și efectuează comparații critice între autori și opere aparținând și altor literaturi.

R.Î.3.1.3. Absolventul interpretează semnificații multiple în funcție de variabile contextuale.

R.Î. 3.1.4. Absolventul evaluează impactul contextului asupra formării și receptării sensului în comunicare și literatură.

3.2. Abilități

R.Î.3.2.1. Absolventul identifică și analizează factorii contextuali relevanți pentru interpretarea fenomenelor lingvistice sau culturale.

R.Î.3.2.2. Absolventul adaptează interpretarea în funcție de variabilele istorice și sociale ale comunicării.

3.3. Responsabilitate și autonomie

R.Î.3.3.1. Absolventul demonstrează flexibilitate cognitivă și sensibilitate contextuală în interpretarea textelor și a fenomenelor lingvistice.

R.Î.3.3.2. Absolventul își asumă responsabilitatea de a evita interpretările rigide sau simplificatoare în activitățile sale academice sau profesionale.

CP4 Comunică și cooperează în contexte profesionale

Rezultatele învățării

4.1. Cunoștințe

R.Î.4.1.1. Absolventul analizează, sintetizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale.

R.Î.4.1.2. Absolventul evaluează și integrează eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației.

R.Î. 4.1.3. Absolventul evaluează diversitatea profesională și aplică principiile acumulate în interacțiuni și analize critice.

4.2. Abilități

R.Î.4.2.1. Absolventul concepe și desfășoară prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale.

R.Î. 4.2.2. Absolventul integrează în mod critic bibliografia de specialitate și respectă normele de publicare științifică.

4.3. Responsabilitate și autonomie

R.Î.4.3.1. Absolventul demonstrează autonomie și responsabilitate în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective.

R.Î.4.3.2. Absolventul coordonează și planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare.

2. STRUCTURA PE SĂPTĂMÂNI A ANULUI UNIVERSITAR

Număr de semestre: 2

Număr de credite pe semestru:

30 (29 + 1 aplicații sportive pentru semestrele I, II, III, IV),

30 (pentru semestrele V și VI).

Număr de ore de activități didactice /săptămână:

27 + 1 aplicații sportive (sem. I)

25 + 1 aplicații sportive (sem. II)

24 + 1 aplicații sportive (sem. III)

24 + 5 practică + 1 aplicații sportive (sem. IV)

26 (sem. V)

24 + 5 practică pentru elaborarea lucrării de licență (sem. VI)

Numărul de săptămâni: 14

	Activități didactice		Sesiuni de examene			Practică	Vacanțe		
	Sem. I	Sem. II	Iarnă	Vară	Restanțe		Iarnă	Primăvară	Vară
Anul I	14	14	3	4	2	-	3	1	10
Anul II	14	14	3	4	2	70 ore	3	1	10
Anul III	14	12*	3	3	1	60 ore	3	1	-

*2 săptămâni alocate finalizării lucrării de licență.

În funcție de specificul programului de studii, practica se organizează comasat sau/ și pe parcursul semestrelor.

3. ASIGURAREA FLEXIBILIZĂRII INSTRUIRII. CONDIȚIONĂRI

Flexibilizarea programului de studii este asigurată prin discipline opționale și discipline facultative. Disciplinele la alegere (opționale) sunt propuse începând cu semestrul al doilea și sunt grupate în discipline opționale sau pachete opționale, care completează traseul de specializare a studentului. Alegerea traseului se face de către student în anul universitar anterior derulării disciplinelor sau pachetelor de discipline opționale (cu excepția opțiunilor pentru semestrul al II-lea, care se exprimă în semestrul I).

Organizarea cursurilor la disciplinele facultative se face în două moduri:

1. studentul alege una sau două discipline facultative oferite de facultatea care organizează programul de studii; denumirea disciplinei este înscrisă în planul de învățământ al programului.

2. studentul alege:

(i) o disciplină din planul de învățământ al altui program de studii din universitate;

(ii) o disciplină din lista oferită de una dintre universitățile membre ale alianței UNITA;

În cazul (i), cererile se înregistrează la Centrul de formare continuă (CFC), în cazul (ii), la UNITA office.

Alocarea creditelor pentru disciplinele facultative se face în urma susținerii verificării de la finalul cursului. Creditele obținute la disciplinele facultative nu înlocuiesc creditele pentru disciplinele obligatorii și opționale.

4. CONDIȚII DE ÎNSCRIERE ÎN ANUL DE STUDIU URMĂTOR. CONDIȚII DE PROMOVARE A UNUI AN DE STUDIU

Condițiile de înscriere în anul următor, condițiile de a urma module de curs în avans, condițiile de promovare sunt cuprinse în *Regulamentul privind activitatea profesională a studenților*.

Înscrierea studenților în anul III este condiționată de obținerea creditelor alocate disciplinelor Educație fizică și sport (1 credit/semestru), și respectiv Practica - 70 ore (3 credite/ semestrul IV).

5. EXAMENUL DE LICENȚĂ

Perioada de întocmire a proiectului de licență: începând cu penultimul semestru de studii.

Definitivarea proiectului de licență: în ultimul semestru de studii (cu 2 săptămâni alocate finalizării lucrării de diplomă).

Perioada de susținere a proiectului de licență: în sesiunea iunie-iulie 2028 / februarie 2029.

Numărul de credite pentru susținerea proiectului de licență: 10 credite (în plus față de cele 180).

6. DISCIPLINELE DE STUDII PE ANI

Aprobat în ședința
Senatului Universității Transilvania
din Braşov din data de
30 septembrie 2025

ANUL I

Nr. crt.	Discipline cu criteriul: Obligatoriu	C ₁ **	C ₂ **	Semestrul I								Semestrul II													
				C	S	L	P	SI	Pr	V	Cr	C	S	L	P	SI	Pr	V	Cr						
1	Lingvistică generală	DF	DI	2	1	0	0	48	0	E	3														
1	Literatură comparată: Marile cărți ale culturii occidentale (de la Homer la Shakespeare)	DF	DI	2	2	0	0	64	0	E	4														
1	Limba română contemporană: Fonetică și vocabular	DS	DI	2	2	0	0	64	0	E	4														
1	Originile literaturii române	DS	DI	2	1	0	0	78	0	E	4														
1	Cultură populară tradițională	DC	DI	1	1	0	0	32	0	V	2														
2	Etică și integritate academică, fundamente	DC	DI	0	2	0	0	32	0	V	2														
3	Limba franceză contemporană: Fonetică și fonologie	DS	DI	2	2	0	0	64	0	E	4														
4	Literatura franceză: Epoca medievală și renașcentistă	DS	DI	2	1	0	0	78	0	E	4														
5	CPF: Structuri gramaticale	DS	DI	0	2	0	0	32	0	V	2														
10	Educație fizică și sport I	DC	DI	0	1	0	0	16	0	V	1														
1	Concepte fundamentale ale teoriei literare	DF	DI									2	2	0	0	94	0	E	5						
1	Limba română contemporană: Morfosintaxă	DS	DI									2	2	0	0	94	0	E	5						
1	Literatura română: Marii clasici și epoca lor	DS	DI									2	2	0	0	94	0	E	5						
2	Limba franceză contemporană: Lexicologie	DS	DI									2	1	0	0	78	0	E	4						
3	Literatura franceză în secolul XVII	DS	DI									2	1	0	0	78	0	E	4						
4	CPF: Comunicare scrisă și orală	DS	DI									0	3	0	0	18	0	V	2						
7	Gândire critică	DC	DI									0	2	0	0	32	0	V	2						
8	Educație fizică și sport II	DC	DI									0	1	0	0	16	0	V	1						
Total				13	15	0	0	508	0	E	V	30	10	14	0	0	504	0	E	V	28				
				6								4										5		3	
Total ore didactice pe săptămână				28								24													

Nr. crt.	Discipline cu criteriul: Optional	C ₁ **	C ₂ **	Semestrul I								Semestrul II							
				C	S	L	P	SI	Pr	V	Cr	C	S	L	P	SI	Pr	V	Cr
9	O1R: Gramatică practică	DS	DO																
9	O1R: Proză romantică și	DS	DO									1	1	0	0	32	0	V	2

[illegible]

Legendă:

DS – discipline de specialitate

DC – discipline complementare

PROF. DR. IOAN VASILE ABRUDAN
RECTOR

CONF. DR. ADRIAN LĂCĂTUȘ,
DECAN

PROF. DR. RODICA MARIA ILIE,
DIRECTOR DEPARTAMENT

CONF. DR. GEORGETA MOARCĂȘ,
COORDONATOR PROGRAM STUDII

ANUL II

Nr. crt.	Discipline cu criteriul: Obligatoriu	C ₁ **	C ₂ **	Semestrul I								Semestrul II									
				C	S	L	P	SI	Pr	V	Cr	C	S	L	P	SI	Pr	V	Cr		
1	Teoria literaturii: Direcții critice și teoretice	DF	DI	2	1	0	0	78	0	E	4										
2	Literatură comparată: Romanul european modern până la 1900	DF	DI	1	2	0	0	78	0	E	4										
2	Limba română contemporană: Concepte de sintaxă modernă	DS	DI	1	1	0	0	62	0	E	3										
3	Literatura română: Canonul prozei interbelice	DS	DI	1	1	0	0	32	0	E	2										
3	Limba franceză contemporană: Morfologie	DS	DI	1	1	0	0	62	0	E	3										
6	Literatura franceză în secolul XVIII	DS	DI	1	1	0	0	62	0	E	3										
7	CPF: Expresii idiomatice	DS	DI	0	2	0	0	32	0	V	2										
8	Educație fizică și sport III	DC	DI	0	1	0	0	16	0	V	1										
1	Teoria literaturii: Concepte moderne și contemporane ale literaturii	DF	DI									1	2	0	0	48	0	E	3		
2	Literatură comparată: Romanul occidental modern după 1900	DF	DI									2	1	0	0	48	0	E	3		
2	Limba română contemporană: Sintaxă practică	DS	DI									1	1	0	0	32	0	E	2		
4	Poezie română modernă	DS	DI									1	1	0	0	32	0	E	2		
5	Limba franceză contemporană: Sintaxă	DS	DI									1	1	0	0	62	0	E	3		
6	Literatura franceză în secolul XIX	DS	DI									1	1	0	0	62	0	E	3		
7	CPF: Practici moderne de traducere	DS	DI									0	2	0	0	32	0	V	2		
7	Practică	DS	DI									0	0	0	0	0	5	V	3		
8	Educație fizică și sport IV	DC	DI									0	1	0	0	16	0	V	1		
Total				7	10	0	0	422	0	E	V	22	7	10	0	5	332	5	E	V	22
										6	2							6	3		
Total ore didactice pe săptămână				17								22									

Nr. crt.	Discipline cu criteriul: Optional	C ₁ **	C ₂ **	Semestrul I								Semestrul II								
				C	S	L	P	SI	Pr	V	Cr	C	S	L	P	SI	Pr	V	Cr	
8	O2R: Sintaxa complementelor matriciale	DS	DO	1	1	0	0	32	0	V	2									
8	O2R: Structuri sintactice complexe	DS	DO																	
8	O3R: Fețele prozei românești moderne	DS	DO	1	1	0	0	32	0	V	2									
8	O3R: Construcția identității în romanul românesc	DS	DO																	
9	O1F: CPF. Morfologie derivațională	DS	DO	1	1	0	0	32	0	V	2									
9	O1F: CPF. Morfologie flexionară	DS	DO																	
10	O2F: Literatură franceză. Naratologie	DS	DO	1	1	0	0	32	0	V	2									
10	O4F: Literatură franceză: Clasicismul	DS	DO																	
10	O4R: Complemente nonmatriciale	DS	DO									1	1	0	0	32	0	V	2	
10	O4R: Sintaxa adjuncților	DS	DO																	
11	O5R: Literatură și filosofie	DS	DO									1	1	0	0	32	0	V	2	
11	O5R: Poetica romanului	DS	DO																	
12	O3F: CPF. Structuri sintactice complexe	DS	DO									1	1	0	0	32	0	V	2	
12	O3F: CPF. Sintaxă. Teorie și aplicații	DS	DO																	
13	O4F: Antropologia modernității și literatură	DS	DO									1	1	0	0	32	0	V	2	
13	O4F: Literatura francofonă	DS	DO																	
Total				4	4	0	0	128	0	E	V	8	4	4	0	0	128	0	E	V
										0	4								0	4
Total ore didactice pe săptămână				8								8								

Nr. crt.	Discipline cu criteriul: Facultativ	C ₁ **	C ₂ **	Semestrul I								Semestrul II									
				C	S	L	P	SI	Pr	V	Cr	C	S	L	P	SI	Pr	V	Cr		
11	Cultură tehnică contemporană I	DC	DFc	1	0	0	0	46	0	V	2										
12	Voluntariat 3	DC	DFc	0	0	0	4	0	0	V	2										
13	Limbă romanică 3 (portugheză)	DC	DFc	1	1	0	0	32	0	V	2										
	Limbă romanică 3 (spaniolă)																				
	Limbă romanică 3 (italiană)																				
14	Educație media	DC	DFc									1	1	0	0	32	0	E	2		
15	Cultură tehnică contemporană II	DC	DFc									1	0	0	0	46	0	V	2		
16	Voluntariat 4	DC	DFc									0	0	0	4	0	0	V	2		
17	Limbă romanică 4 (portugheză)	DC	DFc									1	1	0	0	32	0	V	2		
	Limbă romanică 4 (spaniolă)																				
	Limbă romanică 4 (italiană)																				
Total				2	1	0	4	78	0	E	V	6	3	2	0	4	110	0	E	V	8

							0	3								1	3	
Total ore didactice pe săptămână	7										9							

Legendă:

C₁* = *criteriul conținutului*, DF – discipline fundamentale

C₂** = *criteriul obligativității*, DI – discipline obligatorii (impuse)

SI = ore de studiu individual

DS – discipline de specialitate

DO – discipline opționale

DC – discipline complementare

DFc – discipline facultative

PROF. DR. IOAN VASILE ABRUDAN,
RECTOR



PROF. DR. RODICA MARIA ILIE,
DIRECTOR DEPARTAMENT

[Handwritten signature]

CONF. DR. ADRIAN LĂCĂTUȘ,
DECAN

[Handwritten signature]

CONF. DR. GEORGETA MOARCĂȘ,
COORDONATOR PROGRAM STUDII

[Handwritten initials GL]

ANUL III

Nr. crt.	Discipline cu criteriul: Obligatoriu	C ₁ **	C ₂ **	Semestrul I								Semestrul II									
				C	S	L	P	SI	Pr	V	Cr	C	S	L	P	SI	Pr	V	Cr		
1	Teoria culturii: Originile filosofice ale conceptului de cultură	DF	DI	1	1	0	0	32	0	E	2										
2	Literatură comparată: Introducere în poezia modernă și de avangardă	DF	DI	1	1	0	0	32	0	E	2										
3	Limba română contemporană: Pragmatică	DS	DI	2	1	0	0	78	0	E	4										
4	Literatură română: Proză postbelică	DS	DI	1	2	0	0	78	0	E	4										
5	Limba franceză contemporană: Pragmatică	DS	DI	2	1	0	0	78	0	E	4										
6	Literatură franceză modernă: Secolul XX	DS	DI	2	1	0	0	78	0	E	4										
7	CPF: Practici discursive	DS	DI	0	2	0	0	32	0	V	2										
1	Teoria culturii: Perspective teoretice asupra culturii contemporane	DF	DI									1	1	0	0	36	0	E	2		
2	Literatură comparată: Poezia modernă în secolul XX	DF	DI									1	1	0	0	36	0	E	2		
3	Limba română contemporană: Introducere în stilistică	DS	DI									2	1	0	0	84	0	E	4		
4	Literatură română: Poezie postbelică	DS	DI									2	1	0	0	84	0	E	4		
5	Limba franceză contemporană: Analiza discursului	DS	DI									2	1	0	0	84	0	E	4		
6	Literatură franceză contemporană: Secolul XXI	DS	DI									2	1	0	0	84	0	E	4		
7	CPF: Comunicare profesională	DS	DI									0	2	0	0	36	0	V	2		
8	Elaborarea lucrării de licență	PEL DD	DI									0	0	0	0	0	5	V	2		
Total				9	9	0	0	408	0	E	V	22	10	8	0	0	444	5	E	V	24
										6	1							6	2		
Total ore didactice pe săptămână				18								23									

Nr. crt.	Discipline cu criteriul: Optional	C ₁ **	C ₂ **	Semestrul I								Semestrul II							
				C	S	L	P	SI	Pr	V	Cr	C	S	L	P	SI	Pr	V	Cr
7	O6R: Istoria limbii române	DS	DO	1	1	0	0	32	0	V	2								

BILANȚ GENERAL I

Nr. crt.	Discipline	Nr de ore			Total		Standard ARACIS*
		An I	An II	An III	ore	%	
1	obligatorii	728	546	528	1802	80.52%	60-80%
2	opționale	28	224	184	436	19.48%	20-40%
TOTAL		756	770	712	2238	100%	100%
3	facultative	196	224	194	614		

BILANȚ GENERAL II

Nr. crt.	Discipline	Nr de ore			Total		Standard ARACIS*
		An I	An II	An III	ore	%	
1	fundamentale	154	168	104	426	19.03%	10-20%
2	în domeniu					-	-
3	de specialitate	490	574	608	1672	74.71%	60-80%
4	complementare	112	28	-	140	6.26%	5-10%
TOTAL		756	770	700	2238	100%	
din care Practică			70	60	130		

PROF. DR. IOAN VASILE ABRUDAN,
RECTOR

PROF. DR. RODICA MARIA ILIE,
DIRECTOR DEPARTAMENT

CONF. DR. ADRIAN LĂCĂTUȘ,
DECAN

CONF. DR. GEORGETA MOARCĂȘ,
COORDONATOR PROGRAM STUDII